

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Nr. 115 (164).

Jõhvis, kolmapäeval, 21. detsembril 1932. a.

III. aastakäik

17. detsembril suikus ootamata surma läbi igavesele unele meie lugupeetud keemik, värvimise-osakonna juhataja ja meie kallis kaasteenija

insener-tehnik Karl Reinholdi p. Emann

Meile jääb lahkunust püsima mälestus, kui ülimast kohusetruust ja harukordselt hääst inimesest, kelle suuri teadmisi ja kogemusi oleme kõrgelt hinnanud.

Narva Kalevivabriku Manufaktuuri Ühisuse Juhatus ja teenijad, endine parun A. L. Stieglitzi Kalevivabrik.

Põllumeeste loteriipiletiga, mis enne 22. dets. ostetud, võib võita 3000 korda.

Viimased piletid ärides ja postkontorites.

Kupongid palutakse kohe tagasi saata.

26 riigi teadusemehi „zepiga“ arktikasse.

Põhjanaba uurija prof. Samoilovitsch läbisõidul Narvas.

Arktika saladuste vallutamine edeneb täie hooga. — 8 raadiojaama igaveses jää piirkonnas. — Hiigelzeppeliinidega põhjanaba-retkele.

Professori „maraton“ igaveses jääs, karu kannul.

Läinud laupäeval läbisõidul viibis Narvas tuntud arktika-uurija vene professor Rudolf Samoilovitsch, kes 1930. a. juulikuul lõpul tegi kaasa „zepiga“ uurimistööle polaarpiirkonda ja omal ajal sai tuntuks üle Euroopa kindral Robile polaarretkepeetööd juhtima. Professor oli huvitatud sellest, kas „Graf Zeppelin“ ületab la Narvas nähti, ja jutustas üht-teist arktika uurimisest.

Beale õnnetu „Italia“ ekspeditsiooni on arktikas tehtud rida ekspeditsioone. Venelased on taugesel põhja seadnud hult baase — toetuspunkte, kus teostatakse ka uurimusi. on püstitatud hult raadiojaama taugesel põhjapunktidesse ja arktika saladuste vallutamise edeneb täie hooga.

Venelased ehitavad praegu suuri õhulaevu, millega tahavad arktika uurimist ette võtta; õhulaevade uurimised annavad kõige paremaid tagajärki.

Lüües aastal korraldatavale ekspeditsioonile, millest võivad osa võtta 26 riigi teadusemehed. Venelased on selle ekspeditsiooni korraldamiseks palju tööd

teinud. On ehitatud 8 raadiojaama, neist üks Rudolfi saarele. Arktikas on läinud vahepeal 3 ekspeditsiooni suu-tele ekspeditsioonile teed tasandamas.

Prof. Samoilovitsch tegi kaasa ka nabalennu „Graf Zeppelini“, mis korraldati Nansen loodud rahvusvahelise põhjanaba uurijate seltsi poolt. Aine- line võimalus selleks saadi arktika postimarkidest, millega „Graf Zeppelin“ posti frankeeriti. Postmarkide kogusid olid seega ekspeditsiooni finantseerijad ja neist maridest saadi 20.000 dollarit.

Suutawaid seiklusi jutustas prof. Samoilovitsch jätkarubest — neist igaweise jää suurematest elanikkudest. Karu pole veel kunagi inimest näinud, seepärast on nad uudishimulikul ja tipuvad wägisi inimestele lähedale neid vaatama. Narwepingutaw seiklus oli ühel Samoilovitschi kaaslasel professoril möödunud aastal.

Jäälõhujal arktikas viibides oli professor laewalt lohtunud, et seal mõningaid waatlusi teha. Kaasas oli tal ka püss. Üht märkab teadusemehes talle lähenevat jääkaru. Karu tuleb aeglaselt lähemale, uudishimulikult jääb as-

feldawat inimest jälgides. Mees tahab lasta, kuid püss on rikkes. Karu ei tule. Karu läheneb aga findlalt. Meeleheitel wirutab mees lõpuks püssilasega karule pähe ja pistab ise jooksu, karu kannul. Teab, kuidas see „maraton“ lõppenud oleks, kui teine õpetlane läheduses poleks kaaslasel hädahohtlikku seisukorda mürganud ja karu maha lastnud. Hiljem sünnitas see seiklus laewal palju nalja sõendati, et professor oma jookuga karu eest ületanud tiirufes kõik maailmarekordid.

Nõgi põles korstnas.

Autojuhgid tuleõrjujaina.

Laupäeval õhtul kella 1/2 11 paiku süttis Narvas, Nüüli tän. nr. 14 asu- wama maja korstnas nõgi. Tuld mätsid Naetojaplatstil autojuhgid, kes kohale sõ- tates raiusid hoone teisel korral asuwa ÜENi Narwa-Peetri osakonna ruumes korstnajasle augu ning panid tulele piiri.

Tuleõrjet välja ei lütsutud.

Suubilari auks korraldati kohaliste seltskondlike organisatsioonide poolt aktus Jõhwi ühisgümnaasiumi ruumes. Soovime, jubilarile edaspidijäts tööks palju õnnel

Riigivanema käskudetaija õhtu- ser sõitis ESR'isse.

Läinud laupäeval sõitis Narwa jaa- ma laudu ESR'isse riigivanema käs- kudetaija wanem õhtu ser kolonel R. Jakobson.

Linnawalitsuse sellekohasel loal algas 1. detsembrist 1932. a.

äri likvideerimise puhul

kõigi kaupade

suur, odav väljamüük

Tallinna Manufaktuuri kauplus

Posti tän. nr. 73, „Võitleja“ vastas.

Ärev vahejuhtum Minise trükikojas.

Rahaturuja trükitooline tungis peremehele kallale.

Läinud laupäeval kell 1/2 10 õhtul Narvas, Rahu tän. 15 asuwa M. Minise trükikoja masinaruumis sama trükikoja tööline Aleksei Ujanow, 23 a. wana, tungis pussiga kallale trükikoja manikule Mihail Minisele, kellega tal oli tekkinud tülid palga pärast. Läheduses wiibiva trükitooline wähe- segamisel hoiti ära werine wahetuhtum. U. Ujanow, kes oli wiinastanud ole- tus, wõeti wahetalla ja paigutatud Narwa wanglasse.

Laupäewa õhtul trükikojapidaja M. Minis wiibis mõningate asjaotmetuste pärast ühes mõne töölisega trükikojas. Umbes kella 1/2 10 paiku koputati trükikoja aknale. Sisendubmift nõudis sama trükikoja tööline Aleksei Ujanow. Wärsnub trükikotta, Ujanow, kes oli joobnud olefus, pöördus otsekohese pere- mehe poole nõudmisega, et see annaks talle 2 fr. raha. Peremees teeldus

nõudmift täitma. Trükikoja masina- ruumis tekkis siis äge sõnawahetus. Üht Ujanow haaras hõlina alt pussi- noa, millega lõi laias kaeres tugewa hoobi wastasleiswja peremehe poole. Õnnets wiimane suutis õigel ajal põ- gata kõrwale ja hoop sattus wastu masinal. Surmahirmus M. Minis põ- genes kõrwal olewasse ruumi, kusjuu- res ühel trükitoolisel, kes wiibis wähe- juhtumi ajal trükikojas, õnnestus wa- helt tõmmata ufs finni. U. Ujanow hakkas pussiga raiuma wastu uft, nõu- des peremehe wäljaandmift.

Wahepeal sai lugu teatawaks trükikoja omaniku pojale M. Minisele, kes lastewalmis brauninguga kohale tõ- tates sundis märatseja alistuma. Kohale tuljutud politsei wõttis U. Ujanowt wahi alla ja toimetas ta wanglasse. Teada ootab raske karistus, kuna käes- olewal juhul on tegemift tapmifetatsega.

Wenad Poljakowid maksu- jõuetuks.

Kohus otustas nad wõtta wahi alla. Laupäeval oli Ratweres, Ratwe- Peide rahutogus arutusel Narwa äri- meeste wennaste Semjon ja Jakob Poljakowide ning nende isa Pawel Poljakowi maksujõuetus tunnistamise aft. Kuna meestel ei olnud kohtule ette näidata maksuwahendeid, siis tun- nistati nad maksujõuetuiks kauban- duslikul alal. Ühtlasi otustas kohus

Semjoni ja Jakob Poljakowi lohe wahi alla wõtta, kuna Pawel Polja- kow, kes üle 70. a. wana, jäeti waba- dusse. Konturswaranduse hooldajas määrati wan. adw. abi Leonhard Bahter Narwast.

Ametiwõimudel õnnestus wahi alla wõtta ainult Semjon Poljakowi, kes wiibis kohtus, kuna Jakob Polja- kow on seni weel wahi alla wõtmata. Arwatawasti hoiab mees end ameti- wõimude eest kõrwale.

Aleks. Sarapi ametijuubel.

20. detsembril s. a. pühitsetes Jõhwi walla sekretär Aleksander Sarap oma 50-aastast sünnipäewa ja wallasekre- tääri 25-aastast ametijuubelit.

A. Sarap on sündinud Puru kü- las, Jõhwi wallas 20. detf. 1882. a. põllumehe pojana. Hariduse saanud Jõhwi walla Puru algkoolis ja Jõhwi ministeeriumi koolis. Beale kooli lõpe- tamift astub Ratwere Rahwawäe ülema kantseleisse ametisse, pärast seda Jõhwi

walla sekretääri abiks, kust asus Wai- wara waldade sekretääriks, millisel kohal teenis 14 aastat ja pärast seda Jõhwi walla, kus jubilar kuni tänaseni on 11 aastat oma kohustusi eeskujulikul täitnud ja Jõhwi walla omawalituse majanduslikul eestjuulifku seisukorda wiinud.

Suubilar on ka südikalt osa wõt- nud seltskondlijest tööst, olles paljude seltside tegew ja juhataste liige.

Jõulupühiks

Suures walikus soodsate hindadega kõiksugu hooaja moe, ja pudukaupa

Daamidele: sukke, villaseid- ja siidi- schalle, poolvilla pesu, kindaid mitmes vär- ves, koetud jakke jne. jne.

Härradele: triiksärke, kraesid, kaelaside- meid, sokke, trakse j. p. m.

Moe- ja pudukauplus

JOH. ESSENSON.

Narvas, Joala t. 16.

Suurem õunaladu A. Riimann

Joala t. 7.

Suur walik igasuguseid õuna sorte. Müük suurel ja väikesel arwul. Koollidele ja sellsidele suur hinnaalandus.



Tänase ja järgnevat lehtedega eel pühi on kaa- sas „Alutaguse Elu“ kolmevärvi-trükis ärarebitav seinakalender. Üksiku numbri hind koos kalendriga 10 senti, kalen- der üksikult 10 senti.

K. L. Vabriku üksikkompanii teatab sügava kurbusega oma lugupeetud toetaja-
liikme

Karl Reinholdi p. Emann'i

surmast.

Vastutasuks ostjaskonnale, minule näidatud usal-
duse eest lasen kõik kaubad pühade puhul
odavamalt müügile
villane koetud kaup.

Daamidele suures valikus

sukad, kindad,
siidi- ja poolvillapesu.

Härradele: särgid,
kraed, kaelasidemed

jne. jne. jne.

Palun külastage ja veenduge!

Üllatuskingid neile, kes
ostavad kaupa Kr. 5— eest!

Joh. Muttik

Moe-, puku- ja pesuäri,
Joala t. 22

Põhja marjaveini tööstus

soovib eelolevaiks pühiks parimaid
kodumaa **Weine, Saku õlut**, ning
karastavaid jooke: **Sidroni Soodat, Li-
monadi, Secti, Seltersi** j. n. e. j. n. e.

Tellimiste vastuvõtmine kl 8—5.
NARVAS, Wahe t. 6. Tel. 2-86.

Austusega J. WEBER.

Tähelepanu, perenaised!

Soovitan pühadeks suures valikus maistust:
Schokolaadi, marmelaadi, pastiljet, halvaad, mitme
suguseid jõulu kompeveke, praänikuid jne.

Saadud värsket partii jahu.
Kasutage juhust kõigi koduste jõulumaiustuste
küpsetamiseks sellest jahust.

Kõik koloniaalkaubad kõrgemas he- duses
odavate hindadega.

Austusega **N. VESSELOV.**

Joala t. 3. Kõnetr. 1-52.

JOH. ILWES

Koloniaal-, veini- ja likkõrrikauplus
NARVA — POSTI 53
(Riigi vilnapoe kõrval).

Kõikidele ostjatele
pühadekingina
suur hinna-
alandus.

Majanduslikukriisi ajal on igal ajal võimalus ODAWASTI ja
MAITSVALT lõunatada

Hotell-restaurant **„Peterburg'is“**

Hinnad äärmiselt alandatud.

HINNAKIRI:

1 Puljong pirukate	15 senti
2 Supp	15 "
3 Lihakoogid à la creme	20 "
4 Poscharski kottletid	20 "
5 Viini worstid kapsastega ja püreega	20 "
6 Vasikamaks	20 "
7 Kapsarullid	20 "
8 Shneilklops	25 "
9 Vasikapraad	25 "
10 Viini Shnitsel	25 "
11 Sibulaklops	25 "
12 Beef à la Strogonow	25 "
13 Lambaragu	25 "
14 Seapraad	25 "
15 Kottletid vasika lihast	30 "
16 Seakarbonaad	30 "
17 Beefsteaks	45 "
18 Kanapraad	45 "
19 Hani kapsastega	50 "
20 Sudakas Poola moodi	40 "
21 Lõhepraad	50 "
22 Magusad toidud	10 "

Jõulupühiks, on Narva
saunad köetud
reedel, 23. ja laupäeval, 24. detsembril.

Narva Peetri Vabatahtlik Tuletõrje Selts
Malmi t. 4
wajab alates 1. jaan. 1933. a.

**vastutavat
müüjat**

seltsi einelauda. Tingimusi saab teada seltsi esimees
J. Essensoniilt, Joala 26.

Daamid ja härrad!

Et võimaldada praegusel rahavaesel ajal kõigile
tarvitada eelolevateks pühadeks puhtamat ja paremat
tööd, sellepärast olen mina oma juukselõikamise äris
tööhinda märksa alandanud ja nimelt

juukselõikamine 25 s.
habemeajamine 15 s.
juukselõikamine daamidele 25 s.

Et suurt tungi pühade eelpäeval ära hoida, palun
härrasid ja daamisid oma soengud lasta aegsasti enne
pühi korda seada ainult

juuksur **A. Kanguri** juures
Joala tän. nr. 3.

Moodsate jalanõude-äri

G. Antipov

Narvas, Joala tän. 18.

Jõulu- pühiks

viimaseid Pariisi ja Viini uudi-
seid: DAAMIDE ja HÄRRADE

tänu- ja pallikingi

Kalossid parimatest firmadest.

Ümberkolitud
Dr. E. Lekstein
Silmahaigused.

Narvas, Suur t. 22.
Vastuv. 11—1.
5—7.

Energilist daami

otsitakse kaubaäri
osaniukuks,

kes ühtlasi söögimaja juh-
timise oma peale võtaks
Türsamäe rootsi õlivabriku
juures.
Küsi hr. Gustavsonilt,
Sillamäe kauplus.

Dr. A. Levitski
Sise- ja närvihaigused.

Elektri rawimise kabinett
(kõrgust. päike, diather-
mia).

Kraavi t. nr. 14.
Telefon 236.
Kõnetunnid 11 ja 5—7.

Ammaemand
M. BERGFELDT-KÖRTS

Kolisin

üle Salme tn. 1
(Malmi tn. nurgal,
Tuisu kpl. vastas).

A.-S. „WILL“

Peetri pl. 2.

Peetri pl. 2.

Jälgige meie väljapanekuid vaateaknal.
Sealt leiate Teie kõige tarvilikumaid
— ja odavamaid —

pühadekinke

Rikkalik valik Jõulupühiks!

Daamide ja härrade

moodne koetud kaup

välis- ja kodumaa töö.

Daamide ja härrade trikoopeesu, trilksärke, kaelasidemed, kindad
villaseid ja siidishalle, k'ndraid j m. hooaja moe- ja pudukaupa.

Rikkalik valikus **Karusnahku**. Talve müste ja
daamide sukke. kübaraid.

Hinnad odavad!

J. GRUNS

Joala tän 20 (iluaia vastas).

Jõhvi Piimaühingu

Kõrgeväärtusline eksportvõid

on juba aastaid Narvas en gros ja en detail
müügil

härä Joh. Jürgens'i ladus Poljakovi majas,

A. Leinfeldt'i kaupluses Suurel tän.

G. Nestor'i

K. Kuusik'u „ Paemurru tän.

FIRMA **J. Kalnini** näatri ja
lillekauplus.

Wiru tän. Nr. 6.

Leinapärjad,
loorberipärjad,
lillekorvid,
ilupuud.

Palmi oksad,
söögimoon,
kanaaria seemned,
toalilled väetis.

Soovib pühadeks: lilli, roose, nelke, mai-
kellukesi cyklameene, sireleid, tulpe priimulaid.

Suur valik metallpärji wabriku hinnaga.

Arusaamatuste ära
hoidmiseks teatan, et
vaatamata kellaparand-
usmaterjalide hinna
kõrgendamisele, iga-
suguste kellade ja
uuride paranduste tel-
limisi võtan vastu en-
diste hindadega, näit.:
uuri vedru . . . 75 s.
käekella klaas . 20 s.
äratuskella
parandus 75 s. jne
Töö eest pikajaline
vastutus.

Kella-
sepp **M. PETROW**
Tallinna mnt.
15. kort. 2

Kolm odavat, sooja

kortereid

välja üürida

6- Peetri tän 41. korter nr 1 ja 4

Dr. W. LEBEDEV

Sugu- ja nahahaigused.
Wastuvõtmine igapäev
kella 10—1 ja 4—7.
Vabaduse t. Nr. 29
Telefon nr 208.

Aurulaendus

A. Kotschnew
Narva — Narva-Jõesuu
Aurulaewa sõiduplaan
22. septembrist 1932. kuni
muutmiseni.
Aripäevadel

Narva-Jõe- suust:	Narvast:
kell 6.45 h.	kell 12.20 p.
„ 2.20 p.	„ 3.30 p.
Pühap. ja pühadel	
Narva-Jõe- suust:	Narvast:
kell 8.— h.	kell 9.10 h.
„ 3.— p.	„ 4.10 p.

Ed. Hendrikson'i kõrgem
kaubanduse- ja raamatupidamise kursus

Peale pühi algavasse gruppi registreeritakse
osavõtjaid kuni 22. detsembrini s. a.

Üksikult õppijatega algab õppetöö igal ajal.
Opetus põhjalik. Lõpetajad saavad vastavad lõpu-
tunnistused

Osavõtjaid registr. Narvas, 6 es Peetri tn. 10.

Samas ka tasuta õppekavad saadaval.

Kursuste juhataja.

Vastutav toimetaja Hans Lill

Wäljaandja K. L. „Põhja-Eesti“

K-d „Põhja-Eesti“ trükk